



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
12 March 2012
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Девятнадцатая сессия

Пункты 2 и 4 повестки дня

Ежегодный доклад Верховного комиссара

Организации Объединенных Наций

по правам человека и доклады

Управления Верховного комиссара

и Генерального секретаря

Ситуации в области прав человека,
требующие внимания со стороны Совета

Доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции S-18/1 Совета по правам человека*

Резюме

В настоящем докладе рассматриваются основные пункты резолюции S-18/1 Совета по правам человека и ход их осуществления.

* Представлен с опозданием.

I. Введение

1. В своей резолюции S-18/1 Совет по правам человека осудил продолжающиеся широкомасштабные, систематические и грубые нарушения сирийскими властями прав человека и основных свобод и настоятельно призвал правительство Сирийской Арабской Республики принять на себя ответственность за защиту своего населения, немедленно положить конец всем нарушениям прав человека, прекратить любые нападения на гражданских лиц и полностью соблюдать свои обязательства по международному праву прав человека. Совет также обратился к Генеральному секретарю с просьбой представить Совету доклад об осуществлении резолюции S-18/1 на его девятнадцатой сессии. Настоящий доклад представлен во исполнение этой просьбы. Он содержит информацию о действиях правительства Сирийской Арабской Республики по осуществлению соответствующих положений резолюции S-18/1, которая была представлена правительством, в частности посредством вербальных нот, направленных 24 января и 10 февраля 2012 года (A/HRC/19/G/4), и о соответствующих действиях международного сообщества.

II. Осуществление резолюции S-18/1 Совета по правам человека

A. Действия правительства Сирийской Арабской Республики

2. 11 января 2012 года сотрудники Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) встретились с представителями Постоянного представительства Сирийской Арабской Республики в Женеве с целью получения сведений о ходе осуществления резолюции S-18/1 Совета по правам человека. УВКПЧ, в частности, запросило информацию о ходе осуществления пункта 9 резолюции, в котором Совет призвал сирийские власти в полной мере сотрудничать с УВКПЧ, в том числе через создание соответствующего отделения в Сирийской Арабской Республике. Посол Сирийской Арабской Республики проинформировал УВКПЧ о том, что правительство его страны пока не готово к сотрудничеству с Управлением.

3. 16 января 2012 года УВКПЧ, действуя от имени Генерального секретаря, направило Постоянному представительству Сирийской Арабской Республики вербальную ноту, касающуюся резолюции S-18/1 Совета по правам человека, в частности ее пунктов 3, 4, 6, 7, 9, 13, 15 и 16, в которых Совет просит правительство Сирийской Арабской Республики принять те или иные меры. В вербальной ноте УВКПЧ просило представить информацию о любых шагах по реализации вышеуказанных мер, которые правительство Сирийской Арабской Республики уже предприняло или намерено предпринять.

4. 24 января и 10 февраля 2012 года Постоянное представительство Сирийской Арабской Республики направило в адрес УВКПЧ две отдельные вербальные ноты¹. УВКПЧ не имеет возможности проверить точность информации, представленной правительством Сирийской Арабской Республики.

¹ Наряду с вербальными нотами в период с 14 по 20 февраля 2012 года правительство Сирийской Арабской Республики предоставило УВКПЧ возможность ознакомиться с

5. В своей вербальной ноте от 10 февраля 2012 года правительство Сирийской Арабской Республики подтвердило свою позицию, вновь заявив о том, что нынешний кризис в стране усугубляется проведением кампании по распространению лживой информации, сильно искажающей реальное положение дел. По мнению правительства, цель данной кампании состоит в затягивании кризиса, что является частью конкретной политической программы. Правительство также заявило о том, что данная кампания осуществляется в условиях предоставления арабскими и западными странами щедрой финансовой поддержки для снабжения оружием групп, основная цель которых – "воспользоваться кровопролитием в Сирии". Правительство сослалось на пункт 29 доклада миссии наблюдателей Лиги арабских государств, который подтвердил "наличие преувеличений в сообщениях средств массовой информации, касающихся характера инцидентов, числа убитых и раненых в тех или иных ситуациях и демонстраций, проводившихся в ряде крупных городов". Кроме того в пункте 28 этого же доклада упоминается о "публикации некоторыми органами ложных сообщений о бомбардировках и применении насилия в отдельных районах" и отмечается, что "когда в эти районы были направлены наблюдатели с целью проверить содержание представленных сообщений, ими была установлена необоснованность последних".

6. В отношении пункта 3 резолюции, в котором Совет по правам человека настоятельно призвал правительство Сирийской Арабской Республики принять на себя ответственность за защиту своего населения, правительство заявило, что оно в полной мере осознает свою ответственность перед собственным народом, и подтвердило свои усилия, направленные на удовлетворение законных требований населения относительно проведения реформы в соответствии с Конституцией и обязательствами государства по праву в области прав человека. Вместе с тем правительство заявило, что вооруженные террористические группы, скрывающиеся под разными названиями, совершили ряд преступлений в отношении сирийцев и попытались взвалить на него вину за эти преступления. Правительство отметило, что оно постоянно принимает меры, призванные положить конец нападениям со стороны вооруженных террористических групп, получающих финансовые средства из-за рубежа. В связи с этим правительство настоятельно призвало международное сообщество поддержать его усилия, обратившись к сторонам, финансирующим террористические группы, с требованием прекратить их возмутительное вмешательство в дела Сирии.

7. В отношении пункта 4 а) резолюции, в котором Совет по правам человека призвал правительство Сирийской Арабской Республики немедленно освободить всех узников совести и произвольно задержанных лиц и предоставить независимым международным наблюдателям доступ ко всем местам содержания под стражей, правительство в своей вербальной ноте от 10 февраля 2012 года пояснило, что им было издано четыре постановления об амнистии, в результате чего на свободу вышли тысячи людей, которые были задержаны в связи с недавними событиями в стране, но не проливали кровь сирийцев. Правительство

несколькими докладами и документами, содержащими статистические данные и сводки вооруженных нападений на медицинские учреждения, учебные заведения и организации транспортной системы, а также данные о потерях личного состава военных, полицейских и правоприменительных органов Сирии, якобы понесенных в результате действий террористических вооруженных групп. УВКПЧ не может подтвердить фактическую точность представленной информации. Эти же материалы были предоставлены комиссии по расследованию событий в Сирийской Арабской Республике.

также отметило, что оно освободило из-под стражи лиц, осужденных по обвинениям в неуважении к государственной власти или в связи с принадлежностью к партиям, которые были запрещены по причине их преступной деятельности. Правительство обращает внимание на то обстоятельство, что оно предоставило Международному комитету Красного Креста и миссии наблюдателей Лиги арабских государств доступ в сирийские тюрьмы. УВКПЧ отмечает, что в отдельной вербальной ноте от 24 января 2012 года, адресованной УВКПЧ, правительство заявило, что 5 ноября 2011 года на свободу было выпущено 553 задержанных, 15 ноября – 1 180 задержанных, 30 ноября – 912 задержанных, 28 декабря – 755 задержанных, и 5 января 2012 года – 552 задержанных.

8. В отношении пункта 4 *b*) резолюции, в котором Совет по правам человека призвал правительство Сирийской Арабской Республики приступить к проведению оперативных, независимых и беспристрастных расследований в соответствии с международными стандартами, с тем чтобы покончить с безнаказанностью, обеспечить выявление виновных и привлечь их к судебной ответственности, правительство в своей вербальной ноте от 10 февраля 2012 года заявило, что Президент Сирийской Арабской Республики в своем выступлении от 10 января 2012 года заверил слушателей в том, что отныне ни один правонарушитель не останется безнаказанным и что в отношении небольшого числа лиц, арестованных за совершение убийств и других преступлений, ведутся расследования. Правительство также заявило об учреждении национальной следственной комиссии, которая к настоящему времени получила 4 073 жалобы. По утверждению правительства данная комиссия проводит серьезную работу по подготовке объективных и точных докладов с целью добиться возмещения ущерба, понесенного жертвами несправедливости, избегая при этом поспешных выводов, основанных на подтасованной и неточной информации. Правительство снова сослалось на выступление Президента от 10 января 2012 года, в котором он заявил о том, что "ни на одном государственном уровне не отдаются приказы открыть огонь по тому или иному гражданину" и что "применение боевых патронов возможно только в целях самообороны и защиты граждан". Правительство пояснило, что миссия наблюдателей Лиги арабских государств подтвердила, что во многих случаях сирийские силы сталкивались с провокациями и были вынуждены открывать огонь в порядке самообороны. Правительство добавило, что в пункте 26 своего доклада миссия наблюдателей упомянула о том, что применение силы в отношении правительственных войск со стороны вооруженных групп привело к ранениям и гибели многих сирийских военных. Правительство далее заявило, что оно пострадало от насильственных исчезновений гражданских лиц и членов вооруженных сил и сил безопасности в связи с текущими событиями, сообщив, что в период с 19 декабря 2011 года по 18 января 2012 года поступила информация о 178 случаях похищения людей вооруженными группами (136 гражданских лиц, 15 военнослужащих и 27 представителей власти). По заявлению правительства похищенные подверглись пыткам, включая казнь на электрическом стуле, избиение, нанесение ожогов, психологическое и физическое насилие и изнасилование. В ряде случаев похищенных убивали, а затем избавлялись от тел. Вооруженные группы, утверждающие, что оружие необходимо им для защиты сирийского народа, действительно потребовали выкуп за освобождение 54 человек.

9. В связи с пунктом 4 *e*) резолюции, в котором Совет по правам человека призвал правительство Сирийской Арабской Республики обеспечить беспрепятственный доступ к медицинской помощи без какой-либо дискриминации и контроля и не вторгаться в лечебные учреждения с целью ареста или похищения любых раненых участников акций протеста, правительство подтвердило

свое обязательство уважать право каждого человека на обеспечение наивысшего уровня физического и психического здоровья. Правительство отметило, что по данным Министерства здравоохранения в большинстве случаев в сирийские больницы поступают лица, получившие огнестрельные ранения в затылок, либо трупы, лишенные конечностей, над которыми надругались вооруженные банды². По сообщению правительства многие тела невозможно опознать, поскольку они сильно обезображены. Оно также сообщило, что медицинские работники подвергались угрозам и становились жертвами похищений, изнасилований и убийств. Многие больницы, в том числе национальная больница Хомса, подверглись террористическим нападениям и были обстреляны реактивными гранатами. Правительство также отметило, что вооруженные банды убили заместителя главы сирийского общества Красного Полумесяца на пути в город Идлиб. Оно пояснило, что в ряде случаев террористы получали медицинскую помощь от бригад скорой помощи, однако вооруженные группы, узнав об этом, врываются в больницы, оскорбляли докторов и медицинских сестер и насильно уводили раненых в полевые госпитали, мечети и частные дома. В связи с этим в своей вербальной ноте от 10 февраля 2012 года правительство категорически отвергло необоснованные утверждения об аресте властями раненых, находящихся в больницах, и назвало их лживыми измышлениями средств массовой информации. Оно также заявило, что силы безопасности не препятствовали транспортировке раненых теми или иными медицинскими службами или бригадами скорой помощи или оказанию неотложной помощи; в действительности они оказывали помощь этим бригадам и защищали их от террористических вооруженных групп. Правительство далее заявило, что силы безопасности не задерживали и не допрашивали пациентов, находившихся на лечении в больницах. Кроме того, ни один сотрудник медицинских учреждений или бригад не подвергался преследованиям, угрозам или задержаниям со стороны военнослужащих или представителей сил безопасности.

10. В отношении пункта 4 f) резолюции, в котором Совет по правам человека призвал правительство Сирийской Арабской Республики разрешить независимым и международным средствам массовой информации осуществлять деятельность в Сирийской Арабской Республике без неправомерных ограничений, преследований или запугивания, разрешить доступ к Интернету или телекоммуникационным сетям и отменить цензуру на сообщения, правительство пояснило, что в период с 12 по 15 января 2012 года Министерство информации выдало арабским и международным средствам массовой информации 147 разрешений, чтобы предоставить их сотрудникам возможность своими глазами увидеть происходящее в стране. Оно также указало, что Министерство сделало все от него зависящее, чтобы облегчить их перемещение, оказать содействие в их работе и обеспечить их защиту на всей территории Сирийской Арабской Республики. Правительство выразило сожаление по поводу того, что, несмотря на его усилия, отдельные журналисты подверглись нападениям со стороны террористических вооруженных групп, как это случилось с французским журналистом 12 января 2012 года, когда от ранений также пострадали его коллега и восемь граждан Сирии. Правительство добавило, что оно без промедления приступило к расследованию данного инцидента, представив список информационных агентств, действующих в Сирийской Арабской Республике, в приложении к своей вербальной ноте от 10 февраля 2012 года. В этой вербальной ноте оно также отметило, что вооруженные группы преследовали других журналистов, угрожали им и организовывали нападения с целью заставить их

² Всеобъемлющий доклад сирийского Министерства здравоохранения был направлен УВКПЧ 13 февраля 2012 года.

передавать ложные сообщения; в качестве примеров можно привести убийство журналиста Шукри Абу аль-Бургола, совершенное террористическими группами в Дарайе (пригороде Дамаска); поджог дома Недала Хмиди – корреспондента ливанской станции спутникового телевизионного вещания "Аль-Джадид", который до этого подвергся угрозам; и полное разрушение домов медийной знаменитости Али Джамало и журналиста Мустафы аль-Мекдада. Правительство заявило, что для каждого человека открыт свободный доступ к интернет-услугам, включая социальные сети.

11. В связи с пунктом 4 g) резолюции, в котором Совет по правам человека призвал правительство Сирийской Арабской Республики уважать правозащитников и обеспечить, чтобы лица, сотрудничающие с комиссией по расследованию, не подвергались репрессиям, то правительство подчеркнуло свое обязательство уважать права подлинных правозащитников. В своей вербальной ноте от 10 февраля 2012 года правительство сообщило, что в 2011 году в Сирийской Арабской Республике был введен в действие новый закон, разрешающий создавать новые политические партии.

12. В отношении пункта 4 h) резолюции, в котором Совет по правам человека призвал правительство Сирийской Арабской Республики обеспечить своевременный, безопасный и беспрепятственный доступ для гуманитарных структур и безопасное прохождение гуманитарных и медицинских поставок в страну, правительство отметило, что вооруженные группы пытались помешать доставке продовольствия сирийскому населению, обстреливая из минометов объекты системы энергоснабжения, включая нефтегазовые сооружения, и убивая водителей, доставлявших продукты питания, лекарства и бензин. Правительство заявило, что террористические группы организовали эти нападения с целью создать впечатление гуманитарного кризиса в Сирийской Арабской Республике и таким образом оправдать существование так называемого безопасного гуманитарного коридора для транспортировки гуманитарной и медицинской помощи сирийскому населению. В своей вербальной ноте от 10 февраля 2012 года Сирийская Арабская Республика отвергла эти попытки, расценивая их как простое стремление оправдать вмешательство других стран в дела Сирии.

13. В том, что касается пункта 4 i) резолюции, в котором Совет по правам человека призвал правительство Сирийской Арабской Республики содействовать добровольному возвращению сирийских беженцев и внутренне перемещенных лиц, правительство подтвердило свое обязательство защищать права беженцев. При этом оно заявило, что в настоящее время жители определенных районов подвергаются запугиваниям со стороны террористических групп, которые умышленно пытаются создать условия для внутреннего перемещения населения на религиозной почве и вынуждают лиц, живущих в приграничных районах, перебраться в другие страны. В ряде регионов Сирийской Арабской Республики вооруженные террористические группы вытеснили из крупных городов и прилегающих к ним районов определенные группы меньшинств, которые проживали в них на протяжении длительного времени. Наряду с этим правительство отметило, что террористические группы также совершали нападения на мечети и монастыри.

14. В отношении пункта 6 резолюции, в котором Совет по правам человека настоятельно призвал сирийские власти уважать волю, чаяния и требования своего народа, правительство Сирийской Арабской Республики заявило, что им были приняты меры по укреплению рамочных механизмов, призванных содействовать выражению населением своей политической воли в соответствии с Всеобщей декларацией прав человека и Международным пактом об экономиче-

ских, социальных и культурных правах. Правительство сообщило об учреждении комитета по подготовке нового проекта Конституции, который уже завершил свою работу. Новый проект Конституции, предусматривающий создание многопартийной системы, обеспечение прав человека и мирную передачу власти посредством выборов, будет вынесен на референдум через несколько недель. Правительство сообщило, что летом будут проведены выборы в законодательные органы. Оно также отметило, что им были предприняты дополнительные шаги, включая принятие в начале 2011 года нового закона о выборах в органы местного самоуправления, за которым последовали выборы в муниципальные советы, проведенные в соответствии с принципами демократии и транспарентности.

15. В связи с пунктом 7 резолюции, в котором Совет по правам человека настоятельно призвал сирийские власти предпринять незамедлительные шаги с целью обеспечения безопасности иностранных граждан в Сирийской Арабской Республике, в частности дипломатического персонала, а также защиты их имущества, правительство подтвердило свою готовность выполнять свои обязательства в этой области. Оно также выразило сожаление по поводу того, что несколько посольств подверглись нападениям возмущенных граждан, считающих, что позиция этих стран по отношению к Сирийской Арабской Республике является неприемлемой. Тем не менее власти незамедлительно приняли меры по прекращению таких нападений и предотвращению любых агрессивных действий такого рода, которые могут быть совершены в отношении иностранных посольств. В вербальной ноте от 10 февраля 2012 года Министерство иностранных дел принесло свои извинения за произошедшее и заявило об учреждении комитета, который тесно сотрудничает с соответствующими посольствами в целях оценки ущерба и предоставления компенсации.

16. В отношении пункта 9, в котором Совет по правам человека призвал сирийские власти в полной мере сотрудничать с УВКПЧ, в том числе через создание соответствующего отделения в Сирийской Арабской Республике, правительство сообщило, что оно готово сотрудничать с различными правозащитными механизмами в рамках их мандатов, международных обязательств государства и уважения суверенитета Сирии. Правительство также заявило, что оно продемонстрировало свою готовность к сотрудничеству, предоставив УВКПЧ возможность ознакомиться с соответствующей информацией и материалами в надежде на то, что УВКПЧ сумеет понять истинное положение дел в Сирийской Арабской Республике.

17. В отношении пункта 13 резолюции, в котором Совет по правам человека призвал сирийские власти осуществить План действий Лиги арабских государств во всей его полноте и без дальнейших задержек и настоятельно призвал Сирийскую Арабскую Республику подписать проект протокола о направлении наблюдателей Лиги в Сирийскую Арабскую Республику, правительство сообщило, что оно сотрудничало с Лигой во всех возможных областях, включая составление плана работы, который был согласован в Дохе правительством Сирийской Арабской Республики и комитетом Лиги по последующим мерам. Кроме того в декабре 2011 года оно подписало протокол Лиги, после чего миссия наблюдателей приступила к своей деятельности. Правительство оказало содействие в работе миссии, которая подтвердила их сотрудничество. В частности в пункте 73 своего доклада миссия наблюдателей отметила "оперативность действий правительства по обеспечению успеха миссии и устранению препятствий, с которыми она могла столкнуться. Правительство оказывало помощь в проведении встреч и бесед с любыми сторонами и никак не ограничивало перемещения миссии или ее встречи с сирийскими гражданами, будь то сторон-

ники правительства или представители оппозиции". Правительство также сообщило, что оно согласилось продлить работу наблюдателей на один месяц – до 24 февраля 2012 года, однако Лига приняла решение приостановить работу миссии.

18. В том, что касается пункта 15 резолюции, в котором Совет по правам человека настоятельно призвал Сирийскую Арабскую Республику сотрудничать со всеми мандатариями соответствующих тематических специальных процедур, в том числе путем разрешения страновых поездок, правительство подтвердило свою готовность сотрудничать с мандатариями специальных процедур и продолжало предоставлять им необходимую информацию. Оно выразило сожаление по поводу того, что мандатарии отнеслись к нему с предубеждением при подготовке позиционных документов и присоединились к несправедливой пропагандистской кампании, направленной против Сирийской Арабской Республики, которую ведут вооруженные группы и враждебно настроенные страны.

В. Действия международного сообщества

19. В пункте 10 своей резолюции S-18/1 Совет по правам человека постановил учредить мандат Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Сирийской Арабской Республике сразу же по истечении мандата комиссии по расследованию с целью наблюдения за положением в области прав человека в Сирийской Арабской Республике, а также за осуществлением сформулированных комиссией по расследованию рекомендаций для властей Сирийской Арабской Республики и резолюций Совета о положении в области прав человека в Сирийской Арабской Республике. В связи с этим решением консультативная группа при Председателе Совета рассмотрела всех кандидатов на пост Специального докладчика и 13 февраля 2012 года представила Председателю свои рекомендации. Председатель назначит кандидата на этот пост на девятнадцатой сессии Совета. Специальный докладчик приступит к выполнению своих функций по завершении мандата независимой комиссии по расследованию событий в Сирийской Арабской Республике. После его назначения УВКПЧ обеспечит мандатария поддержку секретариата.

20. В отношении пункта 16 резолюции, в котором Совет по правам человека призвал сирийские власти в полной мере сотрудничать с комиссией по расследованию, в том числе путем предоставления ей доступа в страну, следует отметить, что до настоящего времени комиссия не была допущена в Сирийскую Арабскую Республику.

21. В связи с пунктом 19 резолюции, в котором Совет по правам человека постановил препроводить доклад комиссии по расследованию Генеральному секретарю для принятия надлежащих действий и препровождения всем соответствующим органам Организации Объединенных Наций, Генеральный секретарь препроводил доклад комиссии Совету Безопасности 14 декабря 2011 года.